

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 28 (1938)  
**Heft:** 35

**Artikel:** Kampf mit der grünen Hölle Brasiliens  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647101>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

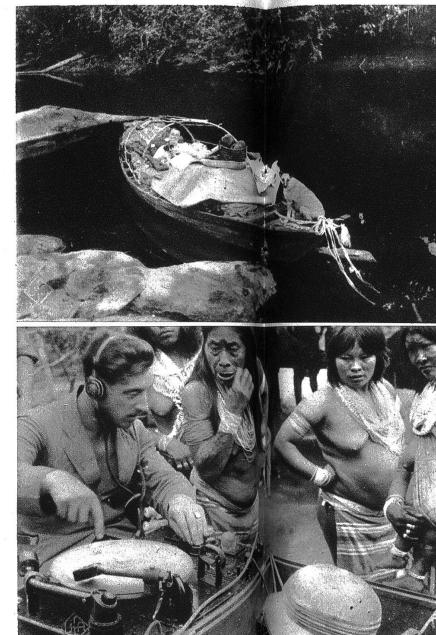
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kampf mit der grünen Hölle Brasiliens

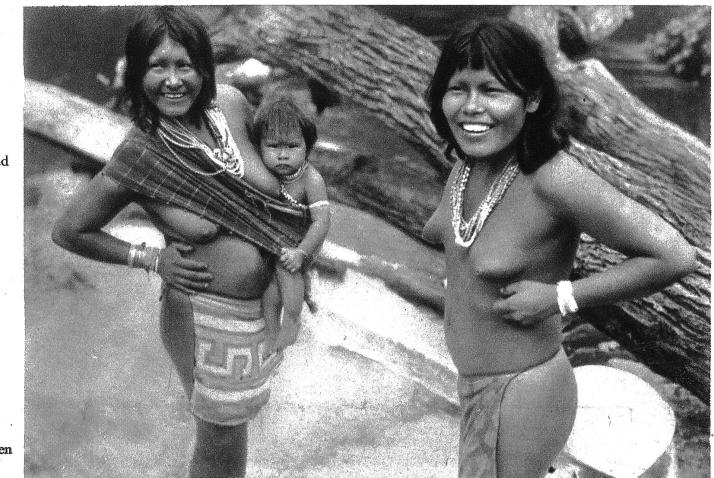
Mit Flugzeug, Kamera und Büchse auf der Suche nach Waldmenschen



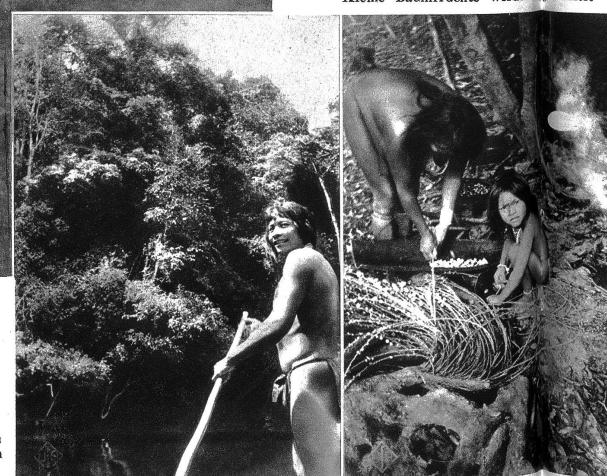
Eines der vielen  
Expeditionsboote  
mit dem Wachhund

Die Stimmen der  
Eingeborenen werden  
auf die Platten  
gebannt.

Indianer auf der Jagd



Kleine Schönheit vom Stämme der Aparai, die wir mitten im Urwald antrafen und  
die auch nach unsern europäischen Begriffen ein recht nettes Mädchen war.

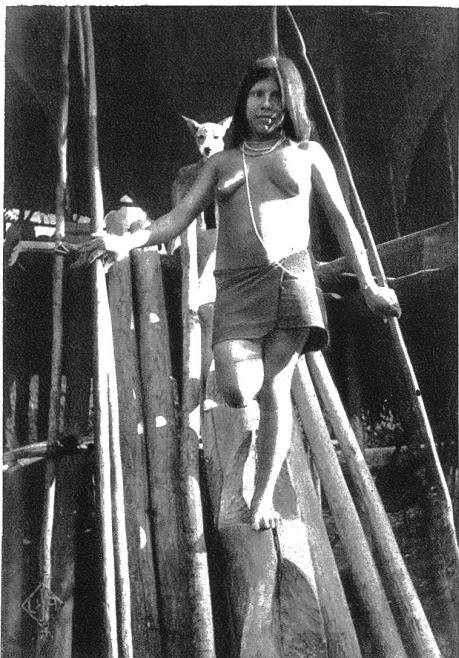


Kleine Baumfrüchte werden gesammelt

Wochen- und monatelang musste der Kampf gegen die Wildwasser geführt werden. Geröllhalden und Felsbänke versperrten den Weg. Die leer riegenden Boote mussten wir darüber hinwegziehen.

Ein Gondoliere des Urwaldes. In Einbäumen stakten wir den Urwaldfluss stromauf, auf der Suche nach Pfahlbauindianern an der Grenze Cayennes.

„Grüne Urwalthölle“ im unbekannten Brasilien. — Vier junge Deutsche stiegen mutig vor in diese kaum erforschte Welt vielfältiger Gefahr: die Forscher und Flieger Schulz-Kämpfchen und Kahle und Krause und Greiner. In ihrer Begleitung befanden sich wegkundige Brasilianer und im Laufe der Expedition Mitglieder verschiedener Indianerstämme, die damit hoffen, ihre engere Heimat der Welt zu erschließen. Das Ergebnis



Indianerfrau auf der Treppe des Hauses



Die primitiven Hütten der Eingeborenen

dieser Reise können wir im Film sehen und zwar unter dem Titel „Rätsel der Urwaldhölle“.

1935 fuhren sie nach Para in Brasilien, um von dort aus einen weißen Fleck auf der Landkarte, das noch unerforschte riesige Gebiet von Brasilianisch-Cayenne in den Urwäldern des Amazonas, völkerkundlich, zoologisch und kartographisch zu erschließen. 1937 kehrten sie wohlbehalten heim — der sie ab Brasilien noch begleitende Auslandsdeutsche Greiner erlag am Amazonas dem mörderischen Fieber.

„Siebzehn Monate lang“, so erzählt Schulz-Kampfshenkel, „lebten wir mit den Indianern auf der Jagd und konnten so

der Filmmamera Einblicke in die Urnatur vermitteln, die nur dem Jäger möglich sind. Außerdem brachten wir die größte Säugetiersammlung mit, die jemals aus unerforschtem Südamerika ins Berliner Naturkunde-Museum gelangte.

#### Entsehen über die eigene Stimme.

Wundervolle Bilder sind uns da gelungen von den Menschen, ihren Alltagsverrichtungen, ihren Kulthandlungen, ihrem Tanz und ihrer Musik — und von ihrem Entsezen und Erstaunen, als sie zum erstenmal mit dem Kopfhörer der weißen Zauberer ihre eigenen Stimmen hörten! Denn wir hatten auch

(Fortsetzung auf Seite 879)

# TOILETTE



am Strand  
des Lac Léman  
und . . .

(Schluss von Seite 876.)

Longeräte bei uns, deren Aufnahmen den Film wertvoll bereichern. Aber das Wesentliche unseres Films ist, daß es da nichts Gestaltetes gibt, wir zeigen echtestes Leben, ungeschminkte Tatsachen als brausendes Geschehnis in ungebändigter Naturlandschaft, in der wir auch zwei Flüsse neu entdeckten und kartographisch festlegten."

#### Wo sind die unbekannten Waldmenschen?

Von Arumanduba in der Nähe des Jaryflusses begann in Süd-Nord-Richtung die Fahrt in Booten den fast achtundhundert Kilometer langen Jaryfluß stromauf bis an die Grenze von Französisch-Guayana. Die vier Deutschen und einundzwanzig Mischlinge als angeworbene Helfer machten sich in sechs Booten mit etwa hundert Zentner Ladung (Proviant, Chemikalien, Arzneien, Filmmaterial, fünftausend Schuß Munition und Tauschartikeln) auf den Weg. Der Kampf mit der Urwaldhölle begann. Denn der Jary ist kein harmlos dahinschlender Fluß, sondern ein reißender Stromlauf mit oft zwanzig Meter hohen Wasserstürzen und Wildwasserwirbeln. Manchmal eng zwischen Bergketten gepreßt, dann wieder sumpfartig sich dehnend, durchströmt er den undurchdringlichen Urwald. Er bildet übrigens die einzige Möglichkeit, um überhaupt in dieses über und über verwucherte Dschungelgebiet vorstoßen zu können. Die erste Sorge der Forscher war: Wann stoßen wir auf Menschen? Man wußte in Brasilien zwar, daß in diesem Urwald Indianerstämmen wohnen, aber niemand konnte sagen, wo sie im Schutz des Waldes hausen. Die Expedition suchte Indianerdorfungen am Flußlauf des Jary als weiteren Standort für die geographischen, völkerkundlichen und zoologischen Streifzüge. Werden es überhaupt friedliche Menschen sein? Unbekannte Gefahren lauern da, denen man unter Umständen sehr energisch, immer aber mit reißlicher Ueberlegung entgegentreten mußte.

Nun, Gerd Kahle erzählte: „Es war uns etwas seltsam zumute, als wir nach wochenlangem täglichem Kampf mit dem Urwald und den Wildwassern des Flusses plötzlich an einer Strombiegung auf einen kleinen, wild aussiehenden Mann mit einer langen blauschwarzen Haarmähne in einem Einbaum stießen. Aber alles ging gut. Diese Waldmenschen waren zwar am Anfang mehr als mißtrauisch, sie verstanden ja auch nicht unsere oder die portugiesische Sprache. Wir verständigten uns mit Händen und Füßen und den komischsten Verrenkungen des Körpers. Erst als wir unsere Geschenke, Glasperlen, Ketten, Taschenmesser und — Salz, anboten, wurde die Stimmung etwas freundlicher. Ueberdies hatten wir uns vorgenommen, uns den Sitten und Gebräuchen dieser Urwaldmenschen anzupassen, um uns ihr Vertrauen und ihre Freundschaft zu erwerben.“

Nacht für Nacht saßen wir mit ihnen am Feuer, aßen ihre Nahrung und quälten uns ihre Gewohnheiten ab. Schließlich hatten sie einige Brocken Deutsch von uns, einige Brocken Portugiesisch von den Mischlingen und wir einige Brocken ihrer eigenen Urwaldsprache gelernt. Zehn Monate lang waren wir Gast bei ihnen, und in dieser Zeit sind sie zu unschätzbaren Helfern für unsere wissenschaftlichen Aufgaben geworden. In dieser Zeit aber haben wir ihr Leben nicht nur mit dem Ohr, sondern auch mit der Kamera belauscht. Und daraus ist in Verbindung mit den übrigen Forschungsfahrten, Jagdabenteuern und Dschungelerlebnissen ein Kulturfilmwerk entstanden, wie es bisher noch niemals gedreht werden konnte.“

Indessen, nicht nur des Filmens wegen sind die Forscher in dieses größte Urwaldgebiet der Erde eingedrungen, sondern um es geographisch, völkerkundlich und zoologisch zu erschließen. Aber wie die einen das Gewehr stets schußbereit trugen, so hatte ein anderer ständig die Kamera in der Hand oder griffbereit neben sich im Boot oder auf dem Lagerplatz. Und dadurch sind Filmaufnahmen von oft geradezu aufregender Wirkung gegliedert. So zum Beispiel — Gerd Kahle erzählte Näheres darüber — unsere entsetzten Gesichter, als wir den ersten Urwaldmenschen erblickten, dann das plötzliche Auftauchen einer sechs Meter langen Riesenschlange unter sechzig Meter hohen Urwaldbäumen, oder das polternde Heranbrausen einer riesigen Herde von Bissamschweinen. Um Einbaum festgebunden ließ sich der Kameramann durch die Stromschnellen treiben. Ein andermal wieder hatte er blitzgeschnell die Kamera in der Hand, als ein Indianerfreund schmaczend einen als Dauerware konservierten gedörrten Affen verzehrte. Oder er hielt ihn in dem Augenblick fest, wo er sich, geplagt von den Moskitos und flüchtend vor diesen schier unerträglichen Insekten, seine Mahlzeit an dem Dörrfleischaffen fortzuführen. Eine einfache Methode, wobei man allerdings berücksichtigen muß, daß auch das Wasser seine „Schattenseite“ hatte . . .

#### Hornissenstich als Mannbarkeitsprobe.

Bei den Mannbarkeitsproben werden die Jünglinge schmerzhaften Hornissenstichen ausgesetzt, die sie ertragen müssen, ohne zu klagen. Es gibt dort eine Hornissenart, die so giftig ist, daß zwölf dieser Insekten genügen dürften, um mit ihren Stichen ein großes Stück Wild zum Verenden zu bringen. Mädchen sind mit fünfundzwanzig bis dreißig Jahren schon alte Frauen. Und bei unehelich geborenen Kindern hat die Mutter des Mädchens die Pflicht, das Neugeborene zu töten.

In gründlicher Durcharbeitung wurde dieser Ufa-Film vollendet und wir können nun den Besuchern der Kinos ein getreues Lebensbild aus der grünen Urwaldhölle geben.

## Das Recht zu leben

Von LUDWIG WOLFF

22. Fortsetzung.

Hollbrück stieg aus, als habe er auf diese Frage gewartet, trat zu Miras Wagen und antwortete lächelnd:

„Das will ich Ihnen gerne sagen, gnädiges Fräulein. Gestatten Sie, daß ich mich vorstelle. Dr. Hagemann aus Hamburg. Wenn ich hinter Ihnen hergefahrene bin, so geschah es in der Hoffnung, daß Sie eines Tages eine Panne haben würden.“

„Das ist recht angenehm, einen Mann hinter sich zu wissen, der einem eine Panne wünscht.“

„Nur eine ganz klein‘ und ganz ungefährliche Panne, gnädiges Fräulein.“

„Warum soll ich denn eine Panne haben?“

„Damit ich die Gelegenheit habe, Ihnen meine Dienste anzubieten und Ihre Bekanntschaft zu machen, gnädiges Fräulein.“

Sie lachte amüsiert. „Eine komplizierte Sache!“

„Kompliziert nur deswegen, weil Sie einen sehr guten Wagen haben und ausgezeichnet fahren, gnädiges Fräulein.“

„Und warum wollen Sie meine Bekanntschaft machen?“ fragte sie ein wenig mißtrauisch.

„Ich glaube bestimmt, daß Sie den Grund wissen, gnädiges Fräulein.“

„Ich weiß gar nichts.“

Er sah sie hilfesuchend an. Lügen war so schwer.

„So sprechen Sie doch.“

„Ich habe Sie gesehen und wollte Sie kennenlernen. Da ich keinen anderen Weg sah, mich Ihnen vorstellen zu lassen, bin ich hinter Ihnen hergefahrene.“